

Thermo Scientific™	HAEMAFlex 6	HAEMAFlex 8	HAEMAFlex 12	HAEMAFlex 16
Sorvall™ BP 8	✓	✓		
Sorvall™ BP 8 Heavy Duty	✓	✓		
Sorvall™ BP 8 Heavy Duty Water Cooled	✓	✓		
Sorvall™ BP 16			✓	✓
Sorvall™ BP 16 Heavy Duty			✓	✓
Sorvall™ BP 16 Heavy Duty Water Cooled			✓	✓
Cryofuge 8	✓	✓		
Cryofuge 16			✓	✓
Cryofuge 16 Heavy Duty			✓	✓
Cryofuge 16 Heavy Duty Water Cooled			✓	✓
Sorvall™ BIOS 16	✓	✓	✓	✓
Sorvall™ BIOS 16 Heavy Duty	✓	✓	✓	✓

EN: For instructions and further information, refer to the instruction manual delivered with the centrifuge.

DE: Für Instruktionen und weitere Informationen, beachten Sie die Gebrauchsanweisung, die mit der Zentrifuge geliefert wird.

FR: Pour de plus amples instructions et informations, veuillez consulter le manuel d'utilisation livré avec la centrifugeuse.

IT: Per ulteriori informazioni e istruzioni, consultare il manuale d'uso fornito insieme alla centrifuga.

PT: Consulte o manual de instruções fornecido com a centrífuga para obter instruções e outras informações.

ES: Para las instrucciones e informaciones más detalladas, consulte el manual de uso, suministrado con la centrifuga.

NL: Belangrijke instructies en verdere informatie vindt u in de bedieningshandleiding die met de centrifuge werd meegeleverd.

DA: Se brugsanvisningen, der leveres sammen med centrifugen, for instruktioner og yderligere oplysninger.

SV: Instruktioner och ytterligare information finns i bruksanvisningen som medföljer centrifugen.

BG: За инструкции и допълнителна информация спазвайте инструкцията за употреба доставена заедно с центрофугата.

HR: Za upute i dodatne informacije, molimo pogledajte priručnik s uputama isporu en s centrifugom.

CS: Pokyny a další informace najdete v návodu k použití dodaném s odstředivkou.

ET: Juhiseid ja lisateavet leiate tsentrifuugiga kaasas olevast kasutusjuhendist.

FI: Ohjeita ja lisätietoja on sentrifugin mukana toimitetussa ohjekirjassa.

EL: Για οδηγίες και περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με τη συσκευή φυγοκέντρησης.

HU: További utasításokat és információkat a centrifugával szállított kezelési útmutatóban talál.

LV: Instrukcijas un plašāku informāciju skatiet centrifūgai pievienotajā lietošanas rokasgrāmāt.

LT: Prireikus instrukcijų ir papildomos informacijos, žr. kartu su centrifuga pateiktą instrukcijų vadovą.

PL: Instrukcje i dodatkowe informacje zawiera podręcznik użytkownika, dostarczony razem z wirówką.

RO: Pentru instrucțiuni și informații suplimentare, vă rugăm să consultați manualul cu instrucțiuni livrat în preună cu centrifuga.

SK: Pre ďalšie pokyny a ďalšie informácie, si pozrite návod na použitie dodaný spolu s odstredivkou.

SL: Za navodila in nadaljnje informacije upoštevajte navodila za uporabo, ki so priloženo centrifugi.

NO: For instrukser og ytterligere informasjon, les instruksjonsmanualen som følger med sentrifugen.

TR: Talimatlar ve başkaca bilgiler için lütfen santrifüj ile birlikte teslim edilen kullanım talimatnamesini dikkate bakınız.

JP: 取扱方法や詳細情報については、本遠心機に同封の取扱説明書をご覧ください。

ZH: 关于使用说明和更多信息，请遵照随同离心机提供的使用说明书。

RU: Указания и дополнительные сведения приведены в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к центрифуге.

KO: 지시 사항 및 자세한 내용은 원심분리기와 함께 제공되는 사용설명서를 참조하십시오.

SR: Uputstva i dodatne informacije potražite u priručniku za korišćenje koji je priložen uz centrifugu.